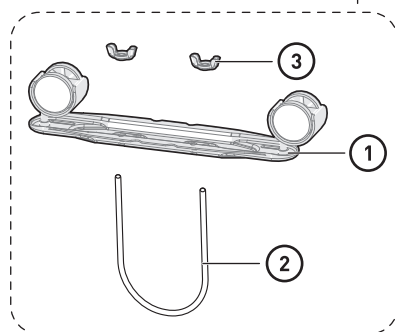
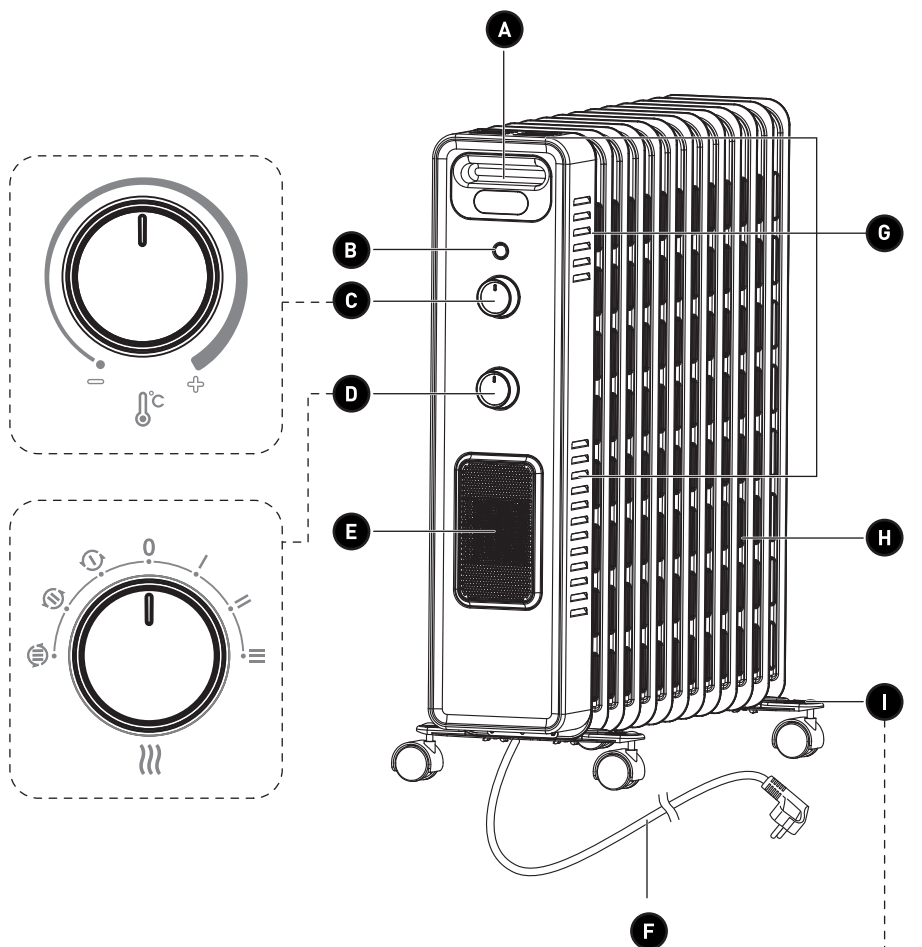


Oil-filled radiator combines
Radiateur à bain d'huile combiné
Gecombineerde olieradiator
Radiador de aceite combo

10008831

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	12
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	22
INSTRUCCIONES DE USO	32

VALBERG





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product.
VALBERG products are chosen, tested, and recommended
by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are
getting a top-quality, easy-to-use product that won't
let you down.

We're confident your new device will be a pleasure
to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Product overview
Intended use
Specifications

B

Product usage

Assembly
Before using the unit
Operation
Safety features

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Storage

Parts

- A** Handle
- B** Indicator light
- C** Thermostat knob  °C – minimum to maximum heat (= to )
- D** Heat Setting knob – power level (heater **I/II/III**, **0** (off), or heating with a boost via the ceramic fan heater  /  / )
- E** Fan function (PTC heating with fan)
- F** Power cable
- G** Air outlets
- H** Oil-filled fins
- I** Casters assembly:
 - 1** Metal plate with casters (x2)
 - 2** U-shaped bracket (x2)
 - 3** Wing nut (x4)

Product overview

- Unpack and remove all labels from the unit except the nameplate. Please check that all parts are included and intact. If the unit is damaged or faulty, do not use it and take it to your retailer or after-sales service centre.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of accidents if children play with packaging materials.

Intended use

- This product is for domestic use only. It has not been designed for industrial or professional use.
- Any other use may damage the product or cause injury.

Specifications

Model:	10008831
Operating voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Rated power:	Low Heat I – 1000 W Medium Heat II – 1500 W High Heat III – 2500 W ① Low Heat I + Ceramic fan heater (boost) – 1400 W ② Medium Heat II + Ceramic fan heater (boost) – 1900 W ③ High Heat III + Ceramic fan heater (boost) – 2900 W
Dimensions (W x D x H):	58.5 x 28 x 64 cm
Weight:	14.7 kg
Protection class:	Class I

This product complies with the requirements imposed by directives 2014/35 / EC (repealing the Directive 73/23 / EEC as amended by Directive 93/68 / EEC) and 2014/30 / EC (repealing the Directive 89/336 / EEC).

Information requirements for electric local space heaters

P

Model identifier(s): 10008831 Heater VALBERG VAL-OH2913

Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2,251	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,979	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	2,251	kW

Power consumption

In off mode	P_o	0,00	W
In standby mode	P_{sm}	NA	W
In idle mode	P_{idle}	0,00	W
In network standby	P_{nsm}	NA	W
Standby mode with display of information or status			No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	85	%

Type of heat output/room temperature control

single stage heat output and no room temperature control	No
two or more manual stages, no room temperature control	No
with mechanic thermostat room temperature control	Yes
with electronic room temperature control	No
electronic room temperature control plus day timer	No
electronic room temperature control plus week timer	No

Other control options

room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
distance control option	No
adaptative start control	No
working time limitation	No
black bulb sensor	No
self-learning functionality	No
Control accuracy	No

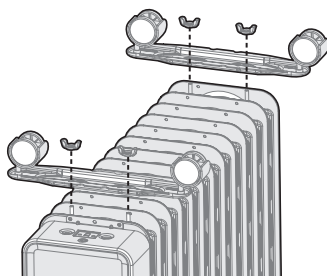
Contact details:

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL- FRANCE

Assembly

Assemble the heater on a protected surface to avoid scratching it.

1. Carefully turn the main body of the heater upside down.
2. Place the metal plates with casters (x2) between the fins at each end of the main body, as illustrated.
3. Use the U-shaped brackets (x2) and wing nuts (x4) to secure the metal plates with casters in place. Make sure they are firmly attached.
4. Turn the heater upright. Wait 5 minutes for the oil to settle before connecting the heater to the mains supply.



Before using the unit



WARNING!

- Fully assemble the heater before use. Never use the heater without the casters attached to avoid overheating or fire hazard.
 - Do not leave the heater within the reach of unsupervised children.
 - It is normal for heaters to emit an odour when they are turned on for the first time or have not been used for a certain period of time. This will disappear after a short while.
-
- Place the heater on a level, stable, heat-proof and non-combustible surface at least 1 metre away from any obstacles such as walls, furniture, or curtains.
 - The heater is suitable for heating a 25-30 m² space, such as a living room or office.
 - Do not use the heater near a shower, bath, swimming pool or any other body of water. Install the unit at least 1.5 metres away from any water source. Do not use the heater in a humid environment.
 - Make sure the air vents are unobstructed. Do not cover the heater.

**WARNING!**

The heater must always be placed upright on a level surface. Never turn the heater upside down when in use, as this can cause irreparable damage.

Operation

Connecting the heater

1. Make sure the Heat Setting knob is in the "0" (off) position and the Thermostat knob is turned anti-clockwise to the "∞" (minimum) position, then plug the power cable into a suitable mains outlet.

Using the heater

2. Turn the Thermostat knob clockwise to the "⊕" (maximum) position.
3. Turn the Heat Setting knob clockwise to "I", "II", or "III" to turn the oil heater on.



TIP: Set the Heat Setting knob initially to "III" to heat up the oil fins and room more quickly. Wait until the indicator light turns off, then you can adjust the Heat Setting knob to a lower setting.

4. The indicator light will automatically cycle on and off during use to indicate that the heater is maintaining the set temperature in the room. The indicator light will not turn on if the Thermostat knob or heater is set to a temperature lower than the ambient temperature.
5. Adjust the Thermostat knob or Heat Setting knob as needed to maintain a comfortable temperature in the room.

Using the heater with the ceramic fan heater (boost) function

6. If you need to increase the temperature of the room quickly, you can use the oil heater with the ceramic fan heater function. Turn the Heat Setting knob anti-clockwise to ①, ②, or ③ and set the Thermostat knob to "⊕" initially. The ceramic fan heater operates in parallel with the main heating element to accelerate the temperature rise in the room (= boost).

**NOTE:**

In regular use, it is recommended to turn on the oil heater at the maximum power setting ③ with the ceramic fan heater function for fast heating. Once the room reaches a suitable temperature, turn the Heat Setting knob to a lower setting ("II", "I", or ②, ①) to reduce energy consumption and prevent the temperature in the room from becoming too hot.

Turning off and disconnecting the heater

7. To turn the heater off, turn the Heat Setting knob to the "0" (off) position and turn the Thermostat knob to "∞", then unplug the power cable from the mains outlet.

Safety features

Thermal cut-off: This heater is equipped with a thermal cut-off that shuts the heater off if it overheats due to abnormal conditions. If this occurs, turn the heater off, unplug it, and inspect and remove any objects on or adjacent to the heater. Allow it to cool for a few minutes, and then plug it back in to resume normal operation.

Tip-over switch: This heater is equipped with a tip-over safety switch. This protection feature will shut the heater off if it tips over. If the heater tips over, put the heater back upright and it will resume normal operation.

Cleaning and maintenance



WARNING!

- Before cleaning, always unplug the heater and allow it to cool down sufficiently.
 - When cleaning the unit, never use flammable or abrasive products (such as benzene or white spirit), metal brushes, scouring pads, wire sponges or sharp utensils.
 - Never immerse the heater in water.
- Regularly clean your unit and keep it dust free to optimise its performance, reduce the need for repairs and ensure product longevity.
 - Clean the exterior with a soft, damp cloth. Make sure that no liquid enters the unit.

Storage

- Always unplug the unit from the mains before storing it. Wait until the heater has cooled down before storing it.
- Store the unit in a place out of the reach of children and pets.
- If you do not plan on using the heater for a long period of time, we recommend removing the metal plates with the wheels and storing the unit in its original packaging in a cool, dry place, away from direct sunlight, excessive dirt and dust.
- Should you choose to store the heater fully assembled, we recommend covering the heater to protect it from dust.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces
Présentation du produit
Utilisation prévue
Spécifications

B

Utilisation de l'appareil

Assemblage
Avant d'utiliser l'appareil
Fonctionnement
Dispositifs de sécurité

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Poignée
- B** Voyant
- C** Bouton du thermostat  – chaleur minimum à chaleur maximum (⇒ à ⇌)
- D** Bouton de réglage du chauffage – niveau de puissance (chauffage **I/II/III**, **0** (arrêt) ou chauffage avec boost via le chauffage soufflant céramique  /  / )
- E** Fonction Ventilateur (chauffage PTC avec ventilateur)
- F** Câble d'alimentation
- G** Sorties d'air
- H** Ailettes remplies d'huile
- I** Assemblage des roulettes :
- 1** Plaque en métal avec roulettes (x 2)
- 2** Support en U (x 2)
- 3** Écrou papillon (x 4)

Présentation du produit

- Déballer l'appareil et retirez toutes les étiquettes à l'exception de la plaque signalétique. Vérifiez que toutes les pièces sont incluses et intactes. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, ne l'utilisez pas et confiez-le à votre revendeur ou à un centre de service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Ce produit est uniquement destiné à une utilisation domestique. Il n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle ou professionnelle.
- Toute autre utilisation est susceptible d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures.

Spécifications

Modèle :	10008831
Tension de fonctionnement :	220-240 V~, 50 Hz
Puissance nominale :	Niveau de chauffage bas I – 1 000 W Niveau de chauffage moyen II – 1 500 W Niveau de chauffage élevé III – 2 500 W ① Niveau de chauffage bas I + Chauffage soufflant céramique (boost) – 1 400 W ② Niveau de chauffage moyen II + Chauffage soufflant céramique (boost) – 1 900 W ③ Niveau de chauffage élevé III + Chauffage soufflant céramique (boost) – 2 900 W
Dimensions (l x P x H) :	58,5 x 28 x 64 cm
Poids :	14,7 kg
Classe de protection :	Classe I

Ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives 2014/35 / CE (abrogeant la directive 73/23 / CEE telle que modifiée par la directive 93/68 / CEE) et 2014/30 / CE (abrogeant la directive 89/336 / CEE).

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

P

Référence(s) du modèle : 10008831 Chauffage VALBERG VAL-OH2913

Caractéristiques	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P _{nom}	2,251	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	0,979	kW
Puissance thermique maximale continue	P _{max, c}	2,251	kW

Consommation

En mode arrêt	P_o	0,00	W
En mode veille	P_{sm}	NA	W
En mode ralenti	P_{idle}	0,00	W
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	NA	W
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			Non
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	85	%

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce

contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
contrôle électronique de la température de la pièce	Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non

Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)

contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non
option contrôle à distance	Non
contrôle adaptatif de l'activation	Non
limitation de la durée d'activation	Non
capteur à globe noir	Non
fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
exactitude des réglages	Non

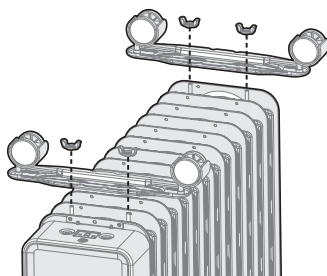
Coordonnées de contact :

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL- FRANCE

Assemblage

Assemblez le radiateur sur une surface protégée pour éviter de le rayer.

1. Retournez délicatement la partie principale du radiateur pour la mettre à l'envers.
2. Insérez les plaques en métal avec roulettes (x 2) entre les ailettes à chaque extrémité de la partie principale du radiateur, comme illustré.
3. Fixez les plaques en métal avec roulettes à l'aide des supports en U (x 2) et des écrous papillons (x 4). Assurez-vous qu'elles sont fermement attachées.
4. Remettez le radiateur à l'endroit. Attendez 5 minutes pour que l'huile se stabilise avant de brancher le radiateur à la prise secteur.



Avant d'utiliser l'appareil



AVERTISSEMENT !

- Assemblez complètement le radiateur avant de l'utiliser. N'utilisez jamais le radiateur sans les roulettes fixées afin d'éviter une surchauffe ou un risque d'incendie.
- Ne laissez pas le radiateur à la portée d'enfants sans surveillance.
- Il est normal que les appareils de chauffage émettent une odeur lorsqu'ils sont allumés pour la première fois ou n'ont pas été utilisés pendant un certain temps. Cela disparaîtra rapidement.

- Placez le radiateur sur une surface horizontale, stable, résistante à la chaleur et non combustible, à au moins 1 mètre de tout obstacle, comme des murs, des meubles ou des rideaux.
- Ce radiateur convient pour le chauffage d'une pièce de 25 à 30 m², telle qu'un salon ou un bureau.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité d'une douche, d'une baignoire, d'une piscine ou de tout autre point d'eau. Installez l'appareil à au moins 1,5 mètre de toute source d'eau. N'utilisez pas le radiateur dans un environnement humide.
- Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas bloquées. Ne couvrez pas le radiateur.

**AVERTISSEMENT !**

Le radiateur doit toujours être placé debout sur une surface plane. Ne mettez jamais le radiateur à l'envers pendant l'utilisation, car cela peut entraîner des dommages irréversibles.

Fonctionnement

Branchement du radiateur

1. Assurez-vous que le bouton de réglage du chauffage est sur la position « 0 » (arrêt) et tournez le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « = » (minimum), puis branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur adaptée.

Utilisation du radiateur

2. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « + » (maximum).
3. Tournez le bouton de réglage du chauffage dans le sens des aiguilles d'une montre sur « I », « II » ou « III » pour mettre le radiateur à bain d'huile en marche.



CONSEIL : Commencez par tourner le bouton de réglage du chauffage sur « III » pour faire chauffer les ailettes remplies d'huile et la pièce plus rapidement. Attendez que le voyant s'éteigne, puis vous pouvez alors tourner le bouton de réglage du chauffage sur un niveau plus bas.

4. Le voyant s'allumera et s'éteindra automatiquement pendant l'utilisation pour indiquer que l'appareil maintient la température réglée dans la pièce. Le voyant ne s'allumera pas si le bouton du thermostat ou le radiateur sont réglés sur une température inférieure à la température ambiante.
5. Tournez le bouton du thermostat ou le bouton de réglage du chauffage de sorte à maintenir une température confortable dans la pièce.

Utilisation du radiateur avec la fonction chauffage soufflant céramique (boost)

6. Si vous devez faire augmenter rapidement la température de la pièce, vous pouvez utiliser le radiateur à bain d'huile avec la fonction chauffage soufflant céramique. Tournez le bouton de réglage du chauffage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur ①, ② ou ③, puis réglez le bouton du thermostat sur « + » pour commencer. Le chauffage soufflant céramique fonctionnera en parallèle du corps de chauffe principal afin d'accélérer la montée en T°C de la pièce (= boost).

**REMARQUE :**

Lors d'une utilisation régulière, il est recommandé de mettre en marche le radiateur à bain d'huile sur le réglage de puissance maximum  avec la fonction chauffage soufflant céramique pour un chauffage rapide. Une fois que la température de la pièce est convenable, tournez le bouton de réglage du chauffage sur un niveau plus bas (« II », « I » ou , ) afin de réduire la consommation d'énergie et d'éviter que la température de la pièce n'augmente trop.

Arrêt et débranchement du radiateur

7. Pour éteindre le radiateur, tournez le bouton de réglage du chauffage sur la position « 0 » (arrêt) et tournez le bouton du thermostat sur « = », puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Dispositifs de sécurité

Arrêt en cas de surchauffe : Ce radiateur est équipé d'un dispositif d'arrêt en cas de surchauffe qui éteint le radiateur s'il surchauffe en raison de conditions anormales. Si cela se produit, éteignez l'appareil, débranchez-le et inspectez-le, puis retirez tout objet se trouvant sur le radiateur ou à proximité. Laissez-le refroidir pendant quelques minutes, puis rebranchez-le pour l'utiliser à nouveau normalement.

Interrupteur de renversement : Ce radiateur est équipé d'un interrupteur de renversement. Cette fonction de protection éteint le radiateur s'il se renverse. Si le radiateur se renverse, remettez-le à l'endroit et il reprendra son fonctionnement normal.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

- Avant tout nettoyage, débranchez toujours le radiateur et laissez-le suffisamment refroidir.
 - Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez jamais de produits inflammables ou abrasifs (comme du benzène ou du white-spirit), de brosses métalliques, d'éponges à récurer, de laine de fer ou d'outils pointus.
 - Ne plongez jamais le radiateur dans l'eau.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et évitez toute accumulation de poussière afin d'optimiser ses performances, de réduire la nécessité de réparations et d'assurer la longévité du produit.
 - Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation secteur avant de le ranger. Attendez que le radiateur ait refroidi avant de le ranger.
- Rangez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le radiateur avant une longue période, nous vous recommandons de retirer les plaques en métal avec les roulettes et de ranger l'appareil dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, des saletés et de la poussière excessives.
- Si vous choisissez de ranger le radiateur assemblé, nous vous recommandons de le couvrir pour le protéger de la poussière.



Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Productoverzicht
Beoogd gebruik
Specificaties

B

Gebruik van het toestel

Montage
Voor gebruik van het toestel
Werking
Veiligheidskenmerken

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Opslag

Onderdelen

- A** Handvat
- B** Controlelampje
- C** Thermostaatknop $^{\circ}\text{C}$ – minimale tot maximale warmte ($\Rightarrow$ tot $\oplus$)
- D** Warmtestandknop – vermogensniveau (verwarming **I/II/III**, **0** (uit), of verwarming met een boost via de keramische ventilatorkachel $\odot$ / $\odot$ / $\odot$)
- E** Ventilatorfunctie (PTC-verwarming met ventilator)
- F** Snoer
- G** Luchtuitlaten
- H** Oliege vulde lamellen
- I** Zwenkwielengedeelte:
 - 1** Metalen plaat met zwenkwielen (x2)
 - 2** U-vormige beugel (x2)
 - 3** Vleugelmoer (x4)

Productoverzicht

- Pak het toestel uit en verwijder alle labels van het toestel, uitgezonderd het typeplaatje. Controleer of alle onderdelen aanwezig en intact zijn. Als het toestel beschadigd of defect is, gebruik het dan niet en breng het naar uw winkel of klantenservice.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met het verpakkingsmateriaal spelen.

Beoogd gebruik

- Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor industrieel of professioneel gebruik.
- Elk ander gebruik kan het product beschadigen of verwondingen veroorzaken.

Specificaties

Model:	10008831
Bedrijfsspanning:	220-240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	Lage warmte I - 1000 W Middelhoge warmte II - 1500 W Hoge warmte III - 2500 W ① Lage warmte I + keramische ventilatorkachel (boost) - 1400 W ② Middelhoge warmte II + keramische ventilatorkachel (boost) - 1900 W ③ Hoge warmte III + keramische ventilatorkachel (boost) - 2900 W
Afmetingen (B x D x H):	58,5 x 28 x 64 cm
Gewicht:	14,7 kg
Beschermingsklasse:	Klasse I

Dit product voldoet aan de eisen van richtlijnen 2014/35/EG (intrekking van de Richtlijn 73/23/EEG zoals gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG) en 2014/30/EG (intrekking van Richtlijn 89/336/EEG).

Informatievereisten voor elektrische lokale ruimteverwarmingstoestellen

P

Modelidentificatie(s): 10008831 Verwarmingstoestel VALBERG VAL-OH2913

Categorie	Symbol	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2,251	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0,979	kW
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max, c}$	2,251	kW

Stroomverbruik

In uit-modus	P_o	0,00	W
In stand-by modus	P_{sm}	nvt	W
In stationaire modus	$P_{stationair}$	0,00	W
In netwerkstand-by	P_{nsm}	nvt	W
Standby-modus met weergave van informatie of status			Nee
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in actieve modus	$\eta_{s,on}$	85	%

Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling

eentraps warmteafgifte, zonder kamertemperatuurregeling	Nee
twee of meer handmatige trappen, zonder kamertemperatuurregeling	Nee
met mechanische thermostaat voor kamertemperatuurregeling	Ja
met elektronische kamertemperatuurregeling	Nee
elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	Nee
elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee

andere regelopties

ruimtethermostaatregeling, met aanwezigheidsdetectie	Nee
kamertemperatuurregeling, met open vensterdetectie	Nee
optie voor afstandsbediening	Nee
adaptieve startregeling	Nee
beperking van de werkingstijd	Nee
zwarte bolsensor	Nee
zelflerende functionaliteit	Nee
Regelnauwkeurigheid	Nee

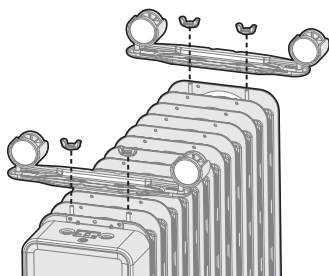
Contactgegevens:

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANKRIJK

Montage

Zet het verwarmingstoestel op een beschermde ondergrond in elkaar om krassen te voorkomen.

1. Draai de hoofdbehuizing van het verwarmingstoestel voorzichtig om.
2. Plaats de metalen platen met zwenkwielen (x2) tussen de lamellen aan beide uiteinden van de hoofdbehuizing, zoals weergegeven.
3. Bevestig de metalen platen met zwenkwielen met behulp van de U-vormige beugels (x2) en de vleugelmoeren (x4). Zorg ervoor dat alles stevig vastzit.
4. Zet het verwarmingstoestel weer rechtop. Wacht 5 minuten zodat de olie zich kan stabiliseren voordat de stekker van het verwarmingstoestel in het stopcontact wordt gestoken.



Voor gebruik van het toestel



WAARSCHUWING!

- Zet het verwarmingstoestel volledig in elkaar vóór gebruik. Gebruik het verwarmingstoestel nooit zonder de zwenkwielen te bevestigen, dit kan oververhitting of brandgevaar veroorzaken.
- Laat het verwarmingstoestel niet binnen het bereik van kinderen zonder toezicht.
- Het is normaal dat het verwarmingstoestel een geur afgeeft wanneer het voor de eerste keer wordt ingeschakeld of langere tijd niet is gebruikt. Dit verdwijnt na korte tijd.

- Plaats het verwarmingstoestel op een vlakke, stabiele, hittebestendige en niet-brandbare ondergrond, op minstens 1 meter afstand van obstakels zoals muren, meubels of gordijnen.
- Het verwarmingstoestel is geschikt voor het verwarmen van een ruimte van 25-30 m², zoals een woonkamer of kantoor.
- Gebruik het verwarmingstoestel niet in de buurt van een douche, bad, zwembad of een andere waterbron. Installeer het toestel op minimaal 1.5 meter afstand van een waterbron. Gebruik het verwarmingstoestel niet in een vochtige omgeving.

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij blijven. Dek het verwarmingstoestel niet af.


WAARSCHUWING!

Het verwarmingstoestel moet altijd rechtop en op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Draai het verwarmingstoestel nooit om tijdens gebruik, dit kan onherstelbare schade veroorzaken.

Werking

Het verwarmingstoestel aansluiten

1. Zorg ervoor dat de warmtestandknop in de stand "0" (uit) staat en draai de thermostaatknop tegen de klok in naar de stand "☰" (minimum). Steek vervolgens de stekker in een geschikt stopcontact.

Het verwarmingstoestel gebruiken

2. Draai de thermostaatknop met de klok mee naar de stand "☼" (maximum).
3. Draai de warmtestandknop met de klok mee naar "I", "II" of "III" om de olieradiator in te schakelen.



TIP: Stel de warmtestandknop in eerste instantie in op "III" om de oliegevulde lamellen en de kamer sneller op te warmen. Wacht tot het controlelampje uitgaat, daarna kunt u de warmtestandknop naar een lagere stand draaien.

4. Het controlelampje schakelt tijdens gebruik automatisch aan en uit om aan te geven dat het verwarmingstoestel de ingestelde kamertemperatuur behoudt. Het controlelampje gaat niet branden als de thermostaatknop of het verwarmingstoestel is ingesteld op een temperatuur die lager is dan de omgevingstemperatuur.
5. Pas de thermostaatknop of warmtestandknop aan naar wens om een comfortabele temperatuur in de kamer te behouden.

Het verwarmingstoestel gebruiken met de keramische ventilatorkachel (boostfunctie)

6. Als u de kamertemperatuur snel wilt verhogen, kunt u de olieradiator gebruiken in combinatie met de keramische ventilatorkachel. Draai de warmtestandknop tegen de klok in naar ☼, ☼☼ of ☼☼☼ en stel de thermostaatknop in eerste instantie in op "☼". De keramische ventilatorkachel werkt parallel met het hoofdverwarmingselement om de temperatuur in de kamer sneller te verhogen (= boost).


OPMERKING:

Bij normaal gebruik wordt het aanbevolen om de olieradiator op de maximale stand ☼☼☼ in te schakelen, met de keramische ventilatorkachel, voor een snelle opwarming. Zodra de kamer een aangename temperatuur heeft bereikt, draai de warmtestandknop naar een lagere stand ("II", "I" of ☼☼, ☼) om het energieverbruik te verminderen en te voorkomen dat het te warm wordt in de ruimte.

Het verwarmingstoestel uitschakelen en loskoppelen

7. Om het verwarmingstoestel uit te schakelen, draai de warmtestandknop naar de stand "0" (uit) en de thermostaatknop naar "⇒". Trek daarna de stekker uit het stopcontact.

Veiligheidskenmerken

Thermische uitschakelbeveiliging: Dit verwarmingstoestel is uitgerust met een thermische uitschakelbeveiliging, die het toestel automatisch uitschakelt bij oververhitting als gevolg van abnormale omstandigheden. Als dit gebeurt, schakel het verwarmingstoestel uit, trek de stekker uit het stopcontact en controleer of er voorwerpen op of in de buurt van het toestel liggen. Verwijder deze indien nodig. Laat het toestel enkele minuten afkoelen en steek daarna de stekker weer in het stopcontact om het toestel opnieuw te gebruiken.

Kantelbeveiliging: Dit verwarmingstoestel is voorzien van een kantelbeveiliging. Deze veiligheidsfunctie schakelt het toestel automatisch uit als het omvalt. Als het verwarmingstoestel omvalt, zet het weer rechtop en de normale werking wordt hervat.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat het verwarmingstoestel voldoende afkoelen voordat u het reinigt.
 - Gebruik bij het reinigen nooit ontvlambare of schurende producten (zoals benzine of terpentijn), metalen borstels, schuursponsjes, staalsponsen of scherpe voorwerpen.
 - Dompel het verwarmingstoestel nooit onder in water.
-
- Reinig uw toestel regelmatig en houd het stofvrij om de noodzaak van reparaties te beperken en een lange levensduur van het product te waarborgen.
 - Reinig de buitenkant met een zachte en vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het toestel komt.

Opslag

- Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het opbergt. Wacht totdat het verwarmingstoestel is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Berg het toestel op in een ruimte buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Als u het verwarmingstoestel gedurende een langere periode niet gaat gebruiken, raden we aan om de metalen platen met wielen te verwijderen en het toestel in de originele verpakking op te bergen, in een koele, droge ruimte en uit de buurt van direct zonlicht, overmatige vervuiling en stof.
- Als u ervoor kiest om het verwarmingstoestel volledig gemonteerd op te bergen, raden we aan om het af te dekken zodat het tegen stof is beschermd.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes
Descripción general del producto
Uso previsto
Especificaciones

B

Utilización del aparato

Montaje
Antes de usar el aparato
Funcionamiento
Características de seguridad

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Almacenamiento

Partes

- A** Asa
- B** Luz indicadora
- C** Mando del termostato $^{\circ}\text{C}$: calor mínimo a máximo ($\Rightarrow$ a $\Leftarrow$)
- D** Mando de ajuste del calor: nivel de potencia (calefactor **I/II/III**, **0** (apagado) o calefacción con un impulso mediante el calefactor de ventilador de cerámica  /  / )
- E** Función de ventilador (calefacción PTC con ventilador)
- F** Cable de alimentación
- G** Salidas de aire
- H** Aletas llenas de aceite
- I** Conjunto de ruedas:
 - 1** Placa metálica con ruedas (x2)
 - 2** Soporte en forma de U (x2)
 - 3** Tuerca de mariposa (x4)

Descripción general del producto

- Desembale y retire todas las etiquetas de la unidad excepto la placa de características. Compruebe que todas las piezas estén incluidas e intactas. Si el aparato estuviera dañado o defectuoso, no lo utilice y llévelo a su distribuidor o centro de servicio de postventa.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Si los niños juegan con los materiales de embalaje, podrían correr el riesgo de sufrir accidentes.

Uso previsto

- Este producto está concebido únicamente para un uso doméstico. No se ha diseñado para un uso industrial ni profesional.
- Cualquier otro uso podría dañar el producto o provocar lesiones.

Especificaciones

Modelo:	10008831
Voltaje de funcionamiento:	220-240 V, 50 Hz
Potencia nominal:	Calor bajo I: 1000 W Calor medio II: 1500 W Calor alto III: 2500 W ⚠ Calor bajo I + Calefactor de ventilador de cerámica (impulso): 1400 W ⚠ Calor medio II + Calefactor de ventilador de cerámica (impulso): 1900 W ⚠ Calor alto III + Calefactor de ventilador de cerámica (impulso): 2900 W
Dimensiones (An x Pr x Al):	58,5 x 28 x 64 cm
Peso:	14,7 kg
Clase de protección:	Clase I

Este producto cumple los requisitos impuestos por las directivas 2014/35/CE (por la que se deroga la Directiva 73/23/CEE modificada por la Directiva 93/68/CEE) y 2014/30/CE (por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE).

Requisitos de información para calefactores locales eléctricos

P

Identificador(es) del modelo: 10008831 Radiador calefactor VALBERG VAL-OH2913

Artículo	Símbolo	Valor	Unidad
Salida de calor			
Salida de calor nominal	P_{nom}	2,251	kW
Salida de calor mínima (indicativa)	P_{min}	0,979	kW
Máxima salida de calor continua	$P_{max, c}$	2,251	kW

Consumo de energía

En modo apagado	P_o	0,00	W
En modo de espera	P_{sm}	NA	W
En modo inactivo	P_{idle}	0,00	W
En modo de espera de red	P_{nsm}	NA	W
Modo de espera con pantalla de información o estado			No
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en modo activo	$\eta_{s,on}$	85	%

Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente

Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Con control de temperatura ambiente con termostato mecánico	Sí
Con control electrónico de temperatura ambiente	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No

Otras opciones de control

Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Opción de control a distancia	No
Control de arranque adaptativo	No
Limitación de tiempo de funcionamiento	No
Sensor de bombilla negra	No
Funcionalidad de autoaprendizaje	No
Precisión del control	No

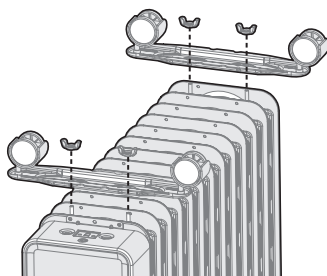
Datos de contacto:

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCIA

Montaje

Monte el calefactor sobre una superficie protegida para evitar que se raye.

1. Gire con cuidado el cuerpo principal del calefactor boca abajo.
2. Coloque las placas metálicas con ruedas (x2) entre las aletas en cada extremo del cuerpo principal, tal y como se indica en la ilustración.
3. Utilice los soportes en forma de U (x2) y las tuercas de mariposa (x4) para fijar las placas de metal con ruedas en su posición. Asegúrese de que estén firmemente sujetas.
4. Coloque el calefactor en posición vertical. Espere 5 minutos para que el aceite se asiente antes de conectar el calefactor a la toma de corriente.



Antes de usar el aparato



¡ADVERTENCIA!

- Monte completamente el calefactor antes de usarlo. Nunca utilice el calefactor sin las ruedas colocadas para evitar un sobrecalentamiento o el peligro de incendio.
 - No deje el calefactor al alcance de niños sin supervisión.
 - Es normal que los calefactores desprendan un olor cuando se encienden por primera vez o cuando no se han utilizado durante un cierto periodo de tiempo. Esto desaparecerá después de unos instantes.
-
- Coloque el calefactor sobre una superficie nivelada, estable, resistente al calor y no combustible, al menos a 1 metro de distancia de cualquier obstáculo como paredes, muebles o cortinas.
 - El calefactor es adecuado para calentar un espacio de 25-30 m², como un salón o una oficina.
 - No utilice el calefactor cerca de una ducha, bañera, piscina ni ningún otro elemento que contenga agua. Instale el aparato al menos a 1,5 m de distancia de cualquier fuente de agua. No utilice el calefactor en un ambiente húmedo.
 - Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas. No cubra el calefactor.

**¡ADVERTENCIA!**

El calefactor deberá colocarse siempre en posición vertical sobre una superficie nivelada. Nunca coloque el calefactor boca abajo cuando esté utilizándose, ya que podría provocar daños irreparables.

Funcionamiento

Conexión del calefactor

1. Asegúrese de que el mando de ajuste del calor esté en la posición "0" (apagado) y que el mando del termostato esté girado en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición "∞" (mínimo); a continuación, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.

Uso del calefactor

2. Gire el mando del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "☼" (máximo).
3. Gire el mando de ajuste del calor en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "I", "II" o "III" para encender el calefactor de aceite.



CONSEJO: Coloque el mando de ajuste del calor inicialmente en "III" para calentar las aletas de aceite y la habitación más rápidamente. Espere hasta que la luz indicadora se apague; a continuación, podrá ajustar el mando de ajuste del calor en un ajuste más bajo.

4. La luz indicadora se encenderá y se apagará automáticamente durante el uso para indicar que el calefactor está manteniendo la temperatura ajustada en la habitación. La luz indicadora no se encenderá si el mando del termostato o el calefactor están ajustados en una temperatura inferior a la temperatura ambiente.
5. Ajuste el mando del termostato o el mando de ajuste del calor según sea necesario para mantener una temperatura confortable en la habitación.

Uso del calefactor con la función de calefactor de ventilador de cerámica (impulso)

6. Si necesita aumentar la temperatura de la habitación rápidamente, puede utilizar el calefactor de aceite con la función de calefactor de ventilador de cerámica. Gire el mando de ajuste del calor en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta ☼, ☼ o ☼ y coloque el mando del termostato en la posición "☼" inicialmente. El calefactor de ventilador de cerámica funciona en paralelo con el elemento calefactor principal para acelerar el aumento de la temperatura en la habitación (=impulso).

**NOTA:**

Con un uso normal, se recomienda encender el calefactor de aceite a la máxima potencia  con la función de calefactor de ventilador de cerámica para un calentamiento rápido. Una vez que la habitación haya alcanzado una temperatura adecuada, gire el mando de ajuste del calor a un ajuste más bajo ("II", "I" o , ) para reducir el consumo de energía y evitar que la temperatura de la habitación suba demasiado.

Apagar y desconectar el calefactor

7. Para apagar el calefactor, gire el mando de ajuste del calor hasta la posición "0" (apagado) y gire el mando del termostato hasta la posición "⇐"; a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Características de seguridad

Corte térmico: Este calefactor está equipado con un corte térmico que lo apaga si se sobrecalienta debido a condiciones anormales. Si esto ocurre, apague el calefactor, desenchúfelo, examínelo y retire cualquier objeto que esté encima o junto al calefactor. Deje que se enfríe durante unos minutos y luego vuelva a enchufarlo para reanudar su funcionamiento normal.

Interruptor antivuelco: Este calefactor está equipado con un interruptor de seguridad antivuelco. Esta función de protección apagará el calefactor si vuelca. Si vuelca el calefactor, vuelva a colocarlo en posición vertical y reanudará su funcionamiento normal.

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

- Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el calefactor y deje que se enfríe lo suficiente.
 - Cuando limpie el aparato, nunca use productos inflamables o abrasivos (como benceno o aguarrás), cepillos metálicos, estropajos convencionales, estropajos metálicos ni utensilios afilados.
 - Nunca sumerja el calefactor en el agua.
- Limpie regularmente el aparato y manténgalo libre de polvo para optimizar su rendimiento, reducir la necesidad de reparaciones y garantizar su larga vida útil.
 - Limpie el exterior con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que no entre líquido en el aparato.

Almacenamiento

- Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica antes de guardarlo. Espere a que el calefactor se haya enfriado antes de guardarlo.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños y los animales de compañía.
- Si no tiene previsto utilizar el calefactor durante un periodo prolongado de tiempo, le recomendamos que quite las placas metálicas con las ruedas y lo guarde en su embalaje original en un lugar fresco y seco, alejado de la luz directa del sol, el polvo y la suciedad excesiva.
- Si decide guardar el calefactor completamente montado, le recomendamos que lo cubra para protegerlo del polvo.



WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

